

やまぐち外国人総合相談センター

しゅつ ちょう そう だん かい

# 出張相談会

On-Site Consultation Session

现场咨询会

Buổi tư vấn lưu động

Outreach Konsultasyon

7/19 Sun.  
13:00-15:30

にゅうかん てつづきそう だん よ やく  
入管手続相談 予約フォーム

Immigration Procedures Consultation  
Reservation Form



にゅうかん てつづきそう だん  
入管手続相談 / Immigration Procedures Consultation

- ・入管の人に相談ができます。
- ・在留資格、在留資格の変更、永住許可申請、家族の呼び寄せなどの相談ができます。
- ・8人まで相談できます。(1人30分)
- ・ You can consult with an immigration officer.
- ・ You can consult about status of residence, changing your status of residence, applying for permanent residence and bringing your family to Japan, and more.
- ・ Up to 8 people (30 minutes per person)

せい かつ そう だん  
生活相談 / Daily Life Consultation

- ・生活の中で困ったこと、分からないことを、相談センターのスタッフに相談できます。
- ・1人30分
- ・予約はいりません。
- ・ You can talk with the consultation center staff about any problems or anything you don't understand in your daily life.
- ・ 30 minutes per person
- ・ Reservation is not required.

● 日時：2026年7月19日（日曜日）13:00～15:30

● 場所：KDDI 維新ホール 2階 会議室（山口市小郡令和1-1-1） \*JR新山口駅から徒歩3分です。

● 参加できる人：山口県に住んでいる外国人 ● 参加費：無料（0円） ● 通訳：通訳があります。（24言語対応）

● 予約：入管の人に相談したい人は、7月11日（土曜日）までに予約フォームまたは電話で、山口県国際交流協会まで予約してください。

● 主催：（公財）山口県国際交流協会 ● 共催：山口市

● Date: Sunday, July 19, 2026, 1:00 pm - 3:30 pm

● Place: 2F Conference Room, KDDI Ishin Hall (1-1-1 Ogōri Reiwa, Yamaguchi-shi)  
\*3-minute walk from JR Shin-Yamaguchi Station

● Target: Foreigners living, working, or studying in Yamaguchi Prefecture

● Participation Fee: Free ● Interpretation: Available in 24 languages

● How to reserve: If you would like to consult with an immigration officer, please make a reservation with YIEA by July 11 through the reservation form or by phone.

● Organizer: Yamaguchi International Exchange Association (YIEA) ● Co-organizer: Yamaguchi City

お問い合わせ先 / Contact / 问询 / Liên hệ

（公財）山口県国際交流協会 Yamaguchi International Exchange Association

山口県国際交流協会 Hiệp hội giao lưu quốc tế tỉnh Yamaguchi

TEL: 083-925-7353 Email: yiea.info@yiea.or.jp

## 山口外国人综合咨询中心 现场咨询会

- 时间：2026年7月19日（星期日）下午1点~下午3点半
- 地点：KDDI维新HALL 2楼 会议室（山口市小郡令和1-1-1）  
\*从JR新山口车站徒步3分钟
- 入管手续咨询：可向入管职员进行咨询。可咨询在留资格、在留资格变更、永住许可申请、邀请家人来日本等问题。  
最多能接受8人次的咨询。（每人30分钟）
- 生活咨询：可向咨询中心的职员咨询生活中遇到的困惑和疑难问题。（每人30分钟） \*不需要预约。
- 对象：住在山口县，或在山口县内上班、上学的外国人
- 参加费：免费 ● 翻译：有翻译。（24个语种）
- 预约：希望咨询入管职员的人，请在7月11日（星期六）以前通过线上预约表或打电话向山口县国际交流协会预约。
- 主办：山口县国际交流协会 ● 协办：山口市

## Buổi tư vấn lưu động của Trung tâm tư vấn tổng hợp cho người nước ngoài tại Yamaguchi

- Thời gian: Chủ nhật, ngày 19 tháng 7 năm 2026 từ 13:00 đến 15:30
- Địa điểm: Phòng họp tầng 2, KDDI Ishin Hall (Yamaguchi-shi, Ogōri Reiwa 1-1-1)  
\*Cách ga JR Shin-Yamaguchi 3 phút đi bộ
- Tư vấn thủ tục xuất nhập cảnh: Có thể tư vấn với nhân viên Cục Xuất Nhập Cảnh.  
Các chủ đề: tư cách lưu trú, thay đổi tư cách lưu trú, xin vĩnh trú, đoàn tụ gia đình...  
Tối đa 8 người (mỗi người 30 phút)
- Tư vấn về cuộc sống: Có thể trao đổi với nhân viên Trung tâm về các khó khăn, vướng mắc trong cuộc sống (mỗi người 30 phút)  
\*Không cần đặt lịch trước
- Đối tượng: Người nước ngoài đang sinh sống, làm việc hoặc học tập tại tỉnh Yamaguchi
- Lệ phí tham dự: Miễn phí ● Thông dịch: Có hỗ trợ thông dịch (24 ngôn ngữ)
- Đặt lịch hẹn: Nếu muốn tư vấn với nhân viên Cục xuất nhập cảnh, vui lòng đăng ký trước ngày 11 tháng 7 (thứ Bảy) qua form đặt lịch hẹn hoặc gọi điện thoại đến YIEA
- Đơn vị tổ chức: Hiệp hội giao lưu Quốc tế tỉnh Yamaguchi (YIEA) ● Đồng tổ chức: Thành phố Yamaguchi

## Yamaguchi Konsultasyon Counter para sa mga Dayuhan "Outreach Konsultasyon"

- Petsa at Oras: Hulyo 19, 2026 (Linggo) 1:00 pm - 3:30 pm
- Lugar: 2F Conference Room, KDDI Ishin Hall (1-1-1 Ogōri Reiwa, Yamaguchi-shi)  
\*3 minutong lakad mula sa JR Shin-Yamaguchi Station
- Konsultasyon sa Immigration:  
Maaaring kumonsulta sa immigration officer. Maaaring ikonsulta ang mga isyu tulad ng: Status of residence, Change of status of residence, Application for permanent residence, Pagpapapunta ng pamilya sa Japan at iba pa. Hanggang 8 tao (30 minuto bawat tao)
- Konsultasyon sa Pamumuhay:  
Maaaring kumonsulta sa staff ng Consultation Center tungkol sa mga problema o bagay na hindi mo maintindihan sa araw-araw na pamumuhay. (30 minuto bawat tao) \*Hindi kailangan ng reservation.
- Target: Mga dayuhang naninirahan, nagtatrabaho, o nag-aaral sa loob ng Yamaguchi Prefecture
- Bayad sa paglahok: Libre ● Interpretasyon: May mga interpreter. (Suportado ng 24 na wika)
- Reservation: Kung nais mong kumonsulta sa immigration officer, mangyaring magpa-reserve sa YIEA bago mag 7/11, ng reservation form o tawag sa tel.
- Organizer: Yamaguchi International Exchange Association (YIEA) ● Katuwang: Yamaguchi City

### 入管手续咨询 预约表

Form đặt lịch hẹn tư vấn thủ tục xuất nhập cảnh  
Form ng Reservation para sa Konsultasyon sa Immigration



 083-925-7353